

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES  
 VERWALTUNGSRATES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DEL  
 CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE**

**Nr. 6 vom / del 30.04.2024**

Nach Erfüllung der geltenden festgesetzten Formvorschriften, wurden für heute im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Verwaltungsrates einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte, vennero per oggi convocati nella solita sala delle riunioni i componenti di questo Comitato d'Amministrazione.

Anwesend sind:  
 presenti sono:

		<b>A.E. – A.G.</b>	<b>A.U. – A.I.</b>
Schwellensattl Alois	Präsident - Presidente		
GRUBER REINHARD	Mitglied – Membro		
Klotz Mathilde	Mitglied – Membro		
KUPPELWIESER DOLORES MARIA	Vize-Präsidentin – vice-presidente		
PICHLER HILDE	Mitglied – Membro		
PLANER ANGELIKA	Mitglied – Membro		
UNGERER ROSWITHA BERNADETTE	Mitglied – Membro		

Seinen Beistand leistet die Sekretärin, Frau

Assiste la segretaria, sig.ra

**Silvia Lanthaler**

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti il sig.

**Alois Schwellensattl**

in seiner Eigenschaft als Präsident den Vorsitz und eröffnet die Sitzung.

nella sua qualità di presidente ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Die Anwesenden behandeln folgenden

Invita gli intervenuti a deliberare sul seguente

**GEGENSTAND**

**OGGETTO**

**Kenntnisnahme der von der Direktorin des Altenheimes St. Pankraz beschlossenen Entscheidungen in der Zeit vom 01.01. - 31.03.2024**

**Preso d'atto delle determinazioni della direttrice della Casa di Riposo S. Pancrazio deliberati nel periodo dal 01.01. - 31.03.2024**

## DER VERWALTUNGSRAT

## LA GIUNTA AMMINISTRATIVA

entscheidet

determina

1. Die Entscheidungen der Direktorin des Altenheimes St. Pankraz im Zeitraum vom 01.01. - 31.03.2024 von Nr. 1 bis Nr. 39 vollinhaltlich laut beiliegender Aufstellung, welche wesentlichen und integrierenden Teil dieses Beschlusses bildet, zur Kenntnis zu nehmen.

1. Di prendere atto le determinazioni della Direttrice della Casa di Riposo S. Pancrazio deliberati nel periodo dal 01.01. - 31.03.2024 dal n. 1 al n. 39, secondo l'allegata tabella che fa parte essenziale ed integrante della presente delibera.

2. Der gegenständliche Beschluss bringt keine Ausgaben zu Lasten des Budgets mit sich.

2. la presente delibera non dà luogo ad impegno di spesa sul budget.

3. Jede/r Bürger/in, der ein rechtliches Interesse daran hat kann im Sinne des Art. 7, Abs. 4 des Landesgesetzes Nr. 17/1993 „Regelung des Verwaltungsverfahrens“ gegen vorliegende Maßnahme innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit, beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs einreichen.

3. Ogni cittadino/o che vi abbia interesse può presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa – Sezione Autonoma di Bolzano – entro 60 giorni dalla data di esecutività ai sensi dell'art. 7, comma 4 della L.P. n. 17/1993 „disciplina del procedimento amministrativo“.

### BEGRÜNDUNG

### MOTIVAZIONE

Die Direktorin des Altenheimes St. Pankraz hat im Zeitraum vom 01.01. - 31.03.2024 Entscheidungen von Nr. 1 bis Nr. 39 gefasst.

La direttrice della Casa di Riposo S. Pancrazio ha approvato determinazioni nel periodo dal 01.01. - 31.03.2024 dal n. 1 al n. 39.

Diese Entscheidungen müssen vom Verwaltungsrat zur Kenntnis genommen werden.

Queste determinazioni devono essere prese d'atto dal Consiglio di Amministrazione.

#### RECHTSGRUNDLAGEN:

- Regionalgesetz Nr. 7 vom 21.09.2008.
- Satzung des Altenheimes St. Pankraz ÖBPB, genehmigt mit Beschluss des Verwaltungsrates Nr. 5 vom 31.01.2017.

#### RIFERIMENTI NORMATIVI:

- Legge regionale n. 7 dd. 21.09.2008.
- Statuto della Casa di Riposo S. Pancrazio APSP, approvato con deliberazione del Consiglio di amministrazione n. 5 dd. 31.01.2017.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Letto, confermato e sottoscritto.

DER PRÄSIDENT – IL PRESIDENTE  
Schwellensattl Alois

DIE DIREKTORIN - LA DIRETTRICE  
Lanthaler Silvia

Für die Übereinstimmung der Abschrift mit der  
Urschrift.

Per copia conforme all'originale.

**Die Direktorin – La direttrice**  
Lanthaler Silvia

Positiver Sichtvermerk betreffend die verwaltungstechnische und buchhaltungstechnische Ordnungsmäßigkeit (Art. 9, Abs. 4 RG 07/2005).

Parere positivo tecnico-amministrativo e contabile (art. 9 comma 4 LR 07/2005).

**DIE VERANTWORTLICHE DES RECHNUNGSAMTES - LA RESPONSABILE DELLA RAGIONERIA**  
Lanthaler Silvia

---

**VERÖFFENTLICHUNGSBERICHT**  
(Art. 20 des R.G. 7/2005)

Die unterfertigte Direktorin bestätigt, dass eine Abschrift der gegenständlichen Beschlussmaßnahme

**REFERTO DI PUBBLICAZIONE**  
(art. 20 della L.R. 7/2005)

La sottoscritta Direttrice certifica, che una copia della presente deliberazione viene pubblicata

am – il giorno **02.05.2024**

auf der Internetseite des Altenheimes [www.altenheim-stpankraz.it](http://www.altenheim-stpankraz.it) für 10 aufeinanderfolgende Tage veröffentlicht wird.

sul sito internet [www.altenheim-stpankraz.it](http://www.altenheim-stpankraz.it) per 10 giorni consecutivi.

**DIE DIREKTORIN - LA DIRETRICE**  
Lanthaler Silvia

---

Digital unterschriebenes und gemäß den Gesetzesbestimmungen verwahrtes Dokument.

Documento firmato digitalmente e conservato a norma di legge.